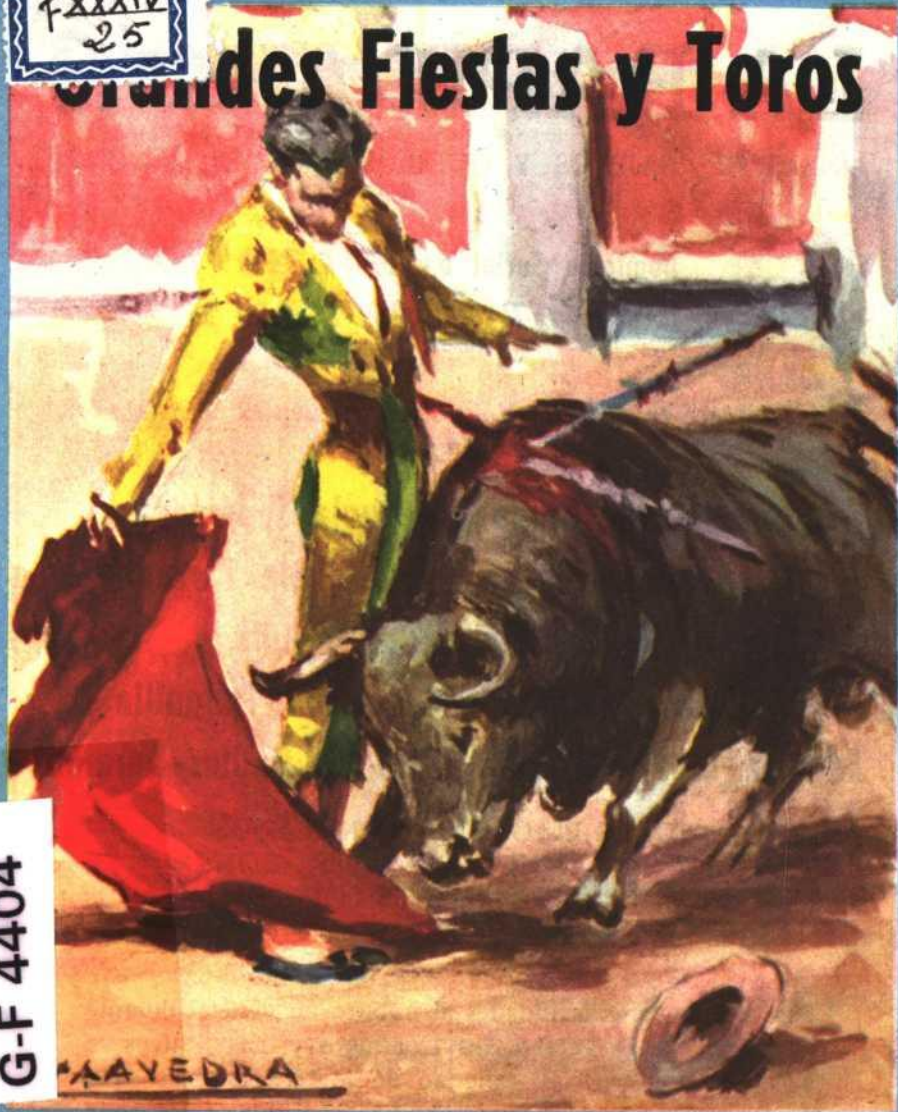


FXXXIV  
25

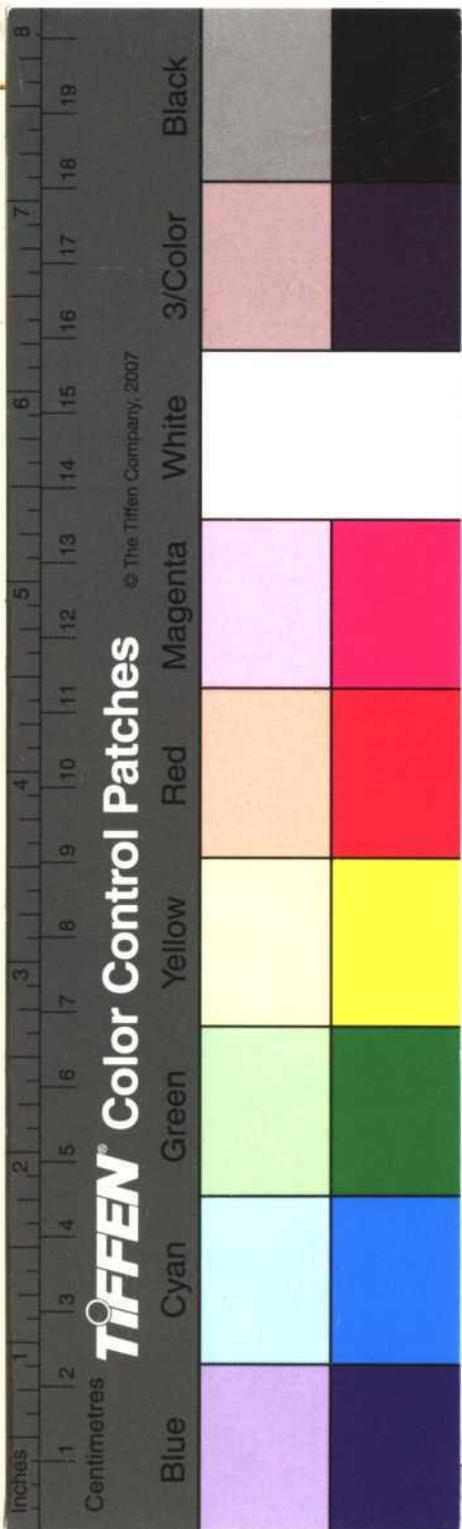
# Grandes Fiestas y Toros



G-F 4404

# Sepúlveda

los días 29, 30  
y 31 de Agosto  
1959



# LA RAPIDA, S. L.

LINEAS DE VIAJEROS Y OMNIBUS PARA EXCURSIONES

**Domicilio Social en MADRID**

**Monteleón, 31 -:- Teléf. 23-41-20**

Se complace en ofrecer a Vd. los servicios en explotación por esta Empresa.

**Madrid - La Granja - Aldehuela - Sepúlveda**

**Aldehuela - Turégano - Aguilaliente - Zarzuela**

**Madrid - Morala de Tajuña**

**Segovia - Sepúlveda - Maderuelo - Languilla**

**Segovia - El Pontón - San Pedro de Gaillos - Duralón**

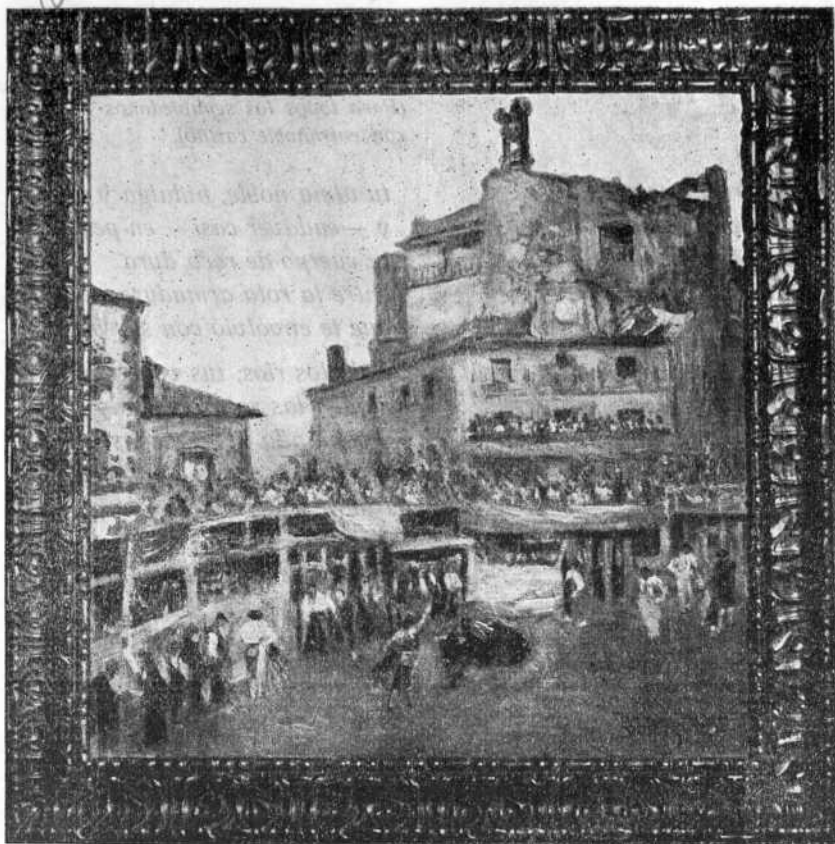
TODOS ELLOS SE HACEN DIARIOS  
Y EN AMBOS SENTIDOS, CON  
RESERVA DE BILLETES CON SIETE  
DIAS DE ANTELACION

Para dar mayores facilidades al público en general durante la temporada de verano, los Domingos y días festivos se hace servicio especial, saliendo de MADRID a las siete de la mañana y regresando de SEPULVEDA a las siete de la tarde.

**MUY IMPORTANTE.**—A fin de dar mayores facilidades al público en general para asistir a las Fiestas de Sepúlveda, esta Empresa pondrá un servicio extraordinario el día 30 de Agosto con salida de Madrid a las seis horas y regreso de Sepúlveda después de la corrida.

F-XXIV  
10

DGCL  
D



TOROS EN SEPULVEDA

Cuadro original del Pintor de Castilla  
LOPE TABLADA DE DIEGO

MERCERIA

Pedro de la Mata López

EXTENSO SURTIDO EN MEDIAS, CALCETINES,  
ROPA INTERIOR, DE SEÑORA CABALLERO  
Y NIÑO. LANAS PARA LABORES.

José Antonio, 1  
Teléfono 47

SEPULVEDA

R.60498

Tel. 82556 C.B. 1096592



# A Sepúlveda

(Para todos los sepulvedanos  
con entrañable cariño).

Sobre una roca escarpada  
se alza altiva y señorial  
—pálida flor deshojada—  
Sepúlveda, la condat.

Cuna de nobles guerreros  
de hidalgos y de villanos,  
comerciantes y toreros,  
zapateros y hortelanos.

Calles angostas, torcidas  
con palacios señoriales  
y en las piedras, esculpidas,  
las armas, hondas señales  
de victorias conseguidas  
en las mesnadas reales.

Casas grises, agarradas  
con uñas de piedra al suelo,  
murallas ¡hay! desgarradas  
solo tus torres cuadradas  
se levantan hasta el cielo.

¿Qué se hizo de aquella villa  
mejestuosa y gremial  
que fué florón de Castilla  
en la época medieval?

Nada, nada, los embates  
de la vida y de la suerte.  
Rota y sola, en los combates  
del tiempo, quedaste inerte.

Fosil de edades lejanas  
queda en tierras castellanas

tu alma noble, hidalga y pura  
y —cadáver casi— en pedazos,  
tu cuerpo de roca dura  
entre la rota armadura  
que te envolvió con sus brazos.

Sólo los ríos, tus venas,  
siguen las rocas besando  
y copiando tus almenas;  
pero se marchan cantando  
caminito de la mar.

Yo les oigo todo el día  
y siempre el mismo cantar:

«Sepúlveda, tierra mía,  
hidalga villa sin par,  
cierra con diques mis puertas  
y que sordas maquinarias  
eleven de entre las huertas,  
con tu fervor sus plegarias.

No esperes aún confiada  
que aquellos nobles varones  
tornen a tí con su espada  
a colmar tus ambiciones,

ni desesperes pensando  
que no es tu triste destino  
mientras te vas arruinando.  
¡Es que no es ese el camino!

Trabaja, lucha y confía  
que te bastan tus valores  
para elevarte algún día  
más que en tus tiempos mejores.»

TOMAS CALLEJA GUIJARRO

(Poesía recitada por su autor en el Teatro Bretón  
de esta villa la noche del 27 de Enero de 1946).

# TRANSPORTES

# VILLA

Servicio regular de mercancías  
entre

MADRID  
RIAZA  
AYLLON

CAMPO DE SAN PEDRO  
SEPULVEDA  
PRADENA

CANTALEJO  
FUENTERREBOLLO

MADRID

PANTOJA, 16 - Junto López de Hoyos, 135 - TEL. 46 46 19

RIAZA

ANGEL DEL ALCAZAR, 3 - TELEFONO 9

## Félix Arranz Antón

CONTRATISTA DE OBRAS

ESPECIALIZADO EN ABASTECIMIENTOS DE AGUA

CAMION DE TRANSPORTES CON BASCULANTE

ULTRAMARINOS FINOS GENEROS SELECTOS

José Antonio, 25

SEPULVEDA

Teléfono 36



## Felipe Onrubia de Lucas

COCHE DE ALQUILER

Plaza España, 20 - SEPULVEDA - Teléfono 42

## Casa «Zute el Mayor»

CARNES Y ASADOS

MARTIN ANTORANZ

Tetuán, 8 (Soportal)

SEPULVEDA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

## Isabelita

PERMANENTES,  
TINTES  
Y REFLEJOS

Plaza España, 8 (Junto a Marinas) - SEPULVEDA

# Santiago Martín Yagüe



COLONIALES POR MAYOR Y DETALL

FABRICA DE ESPUMOSOS

TRANSPORTES S. P. AUTO-CAMION

Plaza del Generalísimo, 6 - Teléf. 6 - SEPULVEDA

Sidra EL GAITERO

Licores BARDINET

Jabón LAGARTO

Perfumería GURYS

Representante:

**Arturo Serrano  
Sanlamaría**

Avda. Fdez. Ladreda, 12-2.º - A

SEGOVIA

**Hijo de Bernardino  
de la Mata**

MERCERIA  
Y PAQUERIA

Artículos de regalo  
y reparación de medias

**Félix de la Mata  
López**

AGENTE COMERCIAL  
COLFGIADO

Plaza de España, 3  
SEPULVEDA

**A. Cristóbal**

Se construye toda clase de obras de Albañilería y Cantería

Especialidad en trabajos de Cementerio en piedra y mármol

Calle La Picota

SEPULVEDA

Teléfono 35

Representante en Madrid: DAVID MATESANZ OLMOS

Calvo Sotelo, 8 (Ventas)

Teléfono 56-02-76



# Juan Gómez López

HERRERIA

Y CERRAJERIA

José Antonio, 27

SEPULVEDA

SASTRERIA

# Revenga

Gran surtido  
en Pañería

Carretera de Aragón, 21  
MADRID

Plaza España, 9  
SEPULVEDA

PLAZA  
DE

# La Violeta

GRANDES  
VERBENAS

amenizadas por  
una selecta orquesta

durante los días  
29, 30 y 31 de Agosto

Baqueta y becerro  
engrasado

Especialidad  
en sillero negro  
y avellana

Curtición vegetal

## Feliciano Pérez

FABRICA DE CURTIDOS  
COMPRA DE PIELES

Sepúlveda



MAQUINARIA AGRICOLA  
MAQUINAS DE COSER  
APARATOS DE RADIO

BALANZAS - PICADORAS DE CARNE  
MEDIDORES DE ACEITE - TURMIS  
OLLAS PRESION - LAVADORAS

MOTORES DE RIEGO

**Casa SANZA**

**COCHE DE ALQUILER**

ACCESORIOS DE AUTOMOVILES, MOTOCICLETAS  
Y BICICLETAS - RECAUCHUTADOS VULCANIZADOS  
NEUMATICOS - LUBRICANTES Y CARGA DE BATERIAS

Plaza del Generalísimo, 1 - Teléf. 5

**SEPULVEDA**

*Bela*

**DUX**

REFRESCOS DE LIMON Y NARANJA  
DE GRAN CALIDAD

MARCA Y ENVASE PATENTADOS

# Ilustre Ayuntamiento de Sepúlveda

## Programa Oficial de Fiestas, 1959

DIA 29 DE AGOSTO.—A las doce de la mañana, la banda de música de la localidad y las típicas dulzainas del país, amenizarán el comienzo de las fiestas recorriendo las calles de la población, interpretando alegres dianas y piezas selectas de su gran repertorio.

Frente a la fachada principal del Ayuntamiento, se elevarán globos grotescos con disparo de cohetes.

Por la tarde, y siguiendo la tradicional costumbre, tendrá lugar la JIRA A LA DEHESA, donde se hallará expuesto el ganado que será lidiado en días sucesivos.

A las diez de la noche, en la plaza de España, alegres BAILES PUBLICOS en los que alternará la banda de música y dulzainas con la interpretación de las clásicas seguidillas Sepulvedanas.

DIA 30.—A las ocho de la mañana, se verificará el típico y animado ENCIERRO de las reses que serán lidiadas en este día.

### A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

con el permiso de la Autoridad competente y si el tiempo no lo impide, se celebrará la primera

## MONUMENTAL. CORRIDA DE NOVILLOS

que será presidida por la Autoridad correspondiente, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque

### DOS BRAVOS NOVILLOS

de la acreditada ganadería de don Pablo de la Serna, con divisa celeste y caña por

## MANOLO MATUTE

El novillero madrileño, gran estilista de la muleta  
acompañado de su correspondiente cuadrilla de banderilleros.

**Sobresaliente: Manuel Ansino «Manolo Vico»**

**BANDERILLEROS:** LUIS DIAZ CORDERO «MADRILEÑITO»  
ANGEL FERNANDEZ «ANGELETE»  
TEODORO GARCIA GIRON

DIA 31.—A las nueve de la mañana, tendrá lugar el segundo y pintoresco ENCIERRO de las reses que serán lidiadas por la tarde

A LAS CINCO Y MEDIA

## SEGUNDA EXTRAORDINARIA NOVILLADA

en la que serán lidiados

### Dos escogidos novillos

de igual ganadería que el día anterior y por la misma cuadrilla.

Después de terminada la lidia ordinaria, se correrán todos los días unos becerros para aficionados, y a continuación bailes públicos en la Plaza de España y Verbenas en las pistas de costumbre.

NOTAS.—Una brillante banda de música amenizará en ambos días, los espectáculos taurinos.

Dos horas antes de la anunciada para los espectáculos taurinos, se cierran las puertas de acceso a la plaza, no permitiéndose el paso a la misma a persona alguna sin que vaya provista de la correspondiente localidad y se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes para esta clase de espectáculos.

SE RUEGA A TODA PERSONA QUE OCUPE BALCON O GALERIA, vaya provista de la correspondiente localidad.

Si alguna res se inutilizara durante la lidia, no será sustituida por otra.

Si por causa de fuerza mayor hubiera que suspender alguna novillada, se celebrará en días siguientes sin que se devuelva el importe del precio de la localidad.

Todo espectador debe conservar la entrada durante su estancia en la plaza.

Sepúlveda, Agosto 1959.

LA COMISION.

En Segovia, un pueblo:

SEPULVEDA

En Sepúlveda, un nombre:

CASA PAULINO

# Domingo Sanz de Pedro

- ULTRAMARINOS
- FRUTAS
- PESCADOS

Plaza España, 1 - Teléf. 17

SEPULVEDA

**Zapatería**

**Viuda de**

**Emilio Martín**

**«El Valle»**

La más surtida

Altas novedades

**CALIDAD-ESMERO**

Visítela y se convencerá

Se construye a mano

**GRAN NOVEDAD**

EN

**TEJIDOS**

*Juan Casado*

*Casla*

**HOSPITAL, 10**

**SEPULVEDA**

# Pedro de Antonio Bravo

TALLER DE HERRERIA  
FERRETERIA  
Y CERRAJERIA

REPARACION DE CAMAS Y SOMIERS

Carretera de Castilla

Espinacar, 1

SEPULVEDA

# Serafín Arnanz de Alvaro

Concesionario del Despacho Auxiliar de la RENFE de Riaza,  
con ramificaciones en Sepúlveda y Prádena

SERVICIO DE PUERTA A PUERTA

Le ofrece sus servicios entre SEGOVIA, PRADENA, SEPULVEDA, BOCEGUILLAS, RIAZA y pueblos intermedios.

**Domicilio: Ochoa Ondátegui, 2**

**Teléfono 15-74**



Félix García  
de Frutos

MADERAS

Teléfono 21

SEPULVEDA

Tomás Benito  
del Barrio

Carpintería

SALVADOR, 8

SEPULVEDA

*Si quieres comer asado,  
hecho con arte y verdad,  
visita la Casa «ZUTE»,  
donde de fijo saldrás pensando,  
mejor cordero  
no lo he comido jamás.*

HORNO DE ASAR

Vda. de  
Pedro Antoranz  
«Zute el Pequeño»

José Antonio, 2

Teléfono 37

SEPULVEDA

FOTO

**Cristóbal**

SURTIDO

EN VISTAS

DE

SEPULVEDA

Hospital, 9

SEPULVEDA

# Marinas

VIDRIERO  
FONTANERO

**Sepúlveda**

\*

Sucursal en MADRID:

Vallehermoso, 31

Teléf. 23-38 33

*Félix*  
*Casado*  
*Abad*

MUEBLES  
PAQUETERIA

Plaza España, 4 y 15

SEPULVEDA

HOTEL RESTAURANT

**“El Pillete”**

TRANSPORTES

*Uda. de Francisco Postigo*

PLAZA ESPAÑA, 21

TELEFONOS 12 Y 48

SEPULVEDA

## Motores REX

50 AÑOS EN EL MERCADO  
ES LA MEJOR GARANTIA

¡Que si quiero una ensacadora!  
buena falta si me hace, Señor;  
no se olvide de la marca  
sea de la Casa **URBON**.

CENTRAL

### Miguel V. Pastrana

Barceló, 15  
MADRID

Concesionario Oficial del Citroen

### MOTOCICLETAS

B. J. R. 175 c. c. y 125 c. c.      RIEJU 4 tiempos  
ISO y S. B. cambio al manillar

### DISTRIBUIDOR:

Provincias: SEGOVIA, BURGOS Y VALLADOLID

## Francisco de Lucas

SEPULVEDA (Segovia)

## ZAPATERIA

### Victoriano Martín «VALLE»

No confundirse, frente a la Fuente

TETUAN, 14

SEPULVEDA

## PANADERIA Y VAQUERIA

### Eleuterio Hernanz Marugán

General Mola, 3      Teléfono 32

SEPULVEDA



ACCESORIOS - CUBIERTAS - REPUESTOS

# La Serrana, S. L.

DISTRIBUIDOR DE LA MOTO VESPA

Ada. Fernández Ladreda, 9

Teléfono 26-20

Servicio de Correos y Viajeros

Riaza-Sepúlveda-Cantalejo-Segovia

Omnibus para Excursiones

Carretera de San Ildefonso, 2

Teléfonos 20-33 y 18-11

PANADERIA MECANICA

DE

# Julián Herranz Marugán

CAMION DE TRANSPORTES

SALVADOR, 13

SEPULVEDA

*Justa*  
*Artiz Loba*

CARBONERIA  
Y  
CACHARRERIA

Conde de Sepúlveda, 18  
SEPULVEDA

**Mer-Flor**

Fábrica de aserrío  
y pulido de  
MARMOLES  
Y PIEDRAS

Canteras propias

**Mariano Cristóbal López**

Teléfono 11  
SEPULVEDA  
(Segovia)

**Valentín Gil de la Serna** GUARNICIONERO

ESPECIALIDAD EN ARREOS  
PARA CARROS DE VARAS

ESPINACAR, 1

SEPULVEDA

*José Gozalo*  
*Linaje*

TEJIDOS  
CONFECCIONES  
PAQUETERIA

Plaza de España, 12  
SEPULVEDA

**Santiago Morán**  
**San Pedro**

Especialidad  
en pescados frescos  
escabeches  
y mariscos

*Embajadores, 34*  
*y Mercado de*  
*San Fernando, 1 y 2*

MADRID

Galletas Cuétara

Caramelos Cuétara

de marca internacional

Cerveza San Miguel

de fama mundial



Distribuidores:

**Pascual Hermanos**

S. L.

COLONIALES

ARANDA DE DUERO,  
SEGOVIA Y BURGOS

# AUTOMOVILES DE LINEA

## Empresa Albarrán

### Servicio diario de MADRID - ALDEHORNO

Admón. en Madrid: Espronceda, 2 - Teléfono 34 55 01

HORARIO ..	}	Salida de Madrid a las 7 horas - Llegada	}	a Aldehorno a las 11,30 h.
		id. de Aldehorno a las 15 h.		a Aranda a las 11,30 h.
		id. de Peñafiel a las 14,30 h.		a Sepúlveda a las 10,45 h.
		id. de Sepúlveda a las 16 h. id.		a Peñafiel a las 12,30 h.
				a Madrid a las 19,30 h.

### Servicio diario: SEPULVEDA-ARANDA DE DUERO

Admón. en SEPULVEDA - Ctra. de Boceguillas, 3 - Tel. 3

Admón. en ARANDA - Plaza Primo de Rivera, 53 - Tel. 79

HORARIO ...	}	Salida de Sepúlveda a las 10 horas - Llegada a Aranda a las 11,30	}	
		id. de Aranda a las 14,45 horas id. a Sepúlveda a las 16,30		

### Servicio: EL OLMO - PEÑAFIEL

HORARIO ...	}	Salida de El Olmo a las 10,30 horas - Llegada a Peñafiel a las 12,30	}	
		id. de Peñafiel a las 14,30 horas id. a El Olmo a las 16,30		

**ADVERTENCIA:** Ambas líneas tienen combinación en EL OLMO

### Nuevo servicio: HONRUBIA DE LA CUESTA - SEGOVIA

Los Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes

Salida de Honrubia a las 7 - Llegada a Segovia a las 10,30

Salida de Segovia a las 16 - Llegada a Honrubia a las 20

Magnífico servicio de TAXI

avisando al Teléf. 3, en SEPULVEDA

**El Domingo, día 30, se pondrá un servicio especial para llegar al encierro de las reses y regresar por la noche.**

**Informes en las Administraciones Madrid - Sepúlveda**